

SCHEMA TECNICA - DATASHEET

## EY 100 DZW

Potenza in continuo <i>Prime power PRP</i>		Potenza in emergenza <i>Stand-by power LTP</i>	
kVA	kW	kVA	kW
<b>100</b>	<b>80</b>	<b>110</b>	<b>88</b>

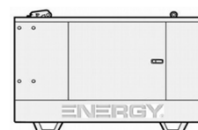
Condizioni ambientali <i>Environmental conditions</i>	
Temperatura - <i>Temperature</i>	40° C
Altitudine - <i>Height</i>	1000 mslm
Umidità - <i>Humidity</i>	60,00%



Le immagini sono puramente a titolo dimostrativo

*The images are only for demonstration purposes*

PESO WEIGHT	DIMENSIONI DIMENSIONS		
	L [mm]	W [mm]	H [mm]
<b>1150</b>	<b>1900</b>	<b>1050</b>	<b>2000</b>



PESO WEIGHT	DIMENSIONI DIMENSIONS		
	L [mm]	W [mm]	H [mm]
<b>1450</b>	<b>2300</b>	<b>1050</b>	<b>1550</b>

DATI TECNICI TECHNICAL DETAILS			EY 100 DZW
Generali - General	Rumorosità (G.E. silenziato) - <i>Sound level (silenced gen set)</i>	dB(A) 7mt	69
	Giri/mn - <i>Rpm</i>		1500
	Frequenza - <i>Frequency</i>	Hz	50
	Tensione - <i>Voltage</i>	V	400 + N
	Amperaggio nominale - <i>Ampere rating</i>	A	145
Motore - Engine	Motore - <i>Engine</i>		DEUTZ BF4M 1013EC
	Normativa emissioni - <i>Engine emissions standards</i>		EU STAGE II
	Potenza motore - <i>Engine power</i>	Hp (kw)	126,6 (93)
	N. cilindri - <i>Nr. Of cylinders</i>		4 in linea - <i>in line</i>
	Aspirazione - <i>Aspiration</i>		Turbo - <i>Turbocharged</i>
	Raffreddamento - <i>Cooling system</i>		Acqua - <i>Water</i>
	Cilindrata - <i>Displacement</i>	cc	4764
	Alessaggio x corsa - <i>Bore x stroke</i>	mm	108 x 130
	Regolatore di giri - <i>RPM governor</i>		Meccanico - <i>Mechanical</i>
	Precisione della regolazione - <i>Governor accuracy</i>	%	5%
Alimentazione - Fuel	Tipo di carburante - <i>Fuel type</i>		Diesel
	Consumo - <i>Consumption @ 25%</i>	L/h	-
	Consumo - <i>Consumption @ 50%</i>	L/h	-
	Consumo - <i>Consumption @ 75%</i>	L/h	16,5
	Consumo - <i>Consumption @ 100%</i>	L/h	25,8
	Capacità del serbatoio - <i>Tank capacity</i>	L	120
	Autonomia - <i>Autonomy @75%</i>	h	7,3
Alternatore - Alternator	Alternatore - <i>Alternator</i>		LINZ / MECCALTE / MARELLI *
	N. di poli - <i>Number of poles</i>		4
	Tipo - <i>Type</i>		Senza spazzole - <i>Brushless</i>
	Regolazione della tensione - <i>Voltage regulation</i>		AVR
	Precisione della tensione - <i>Voltage precision</i>	%	1%
	Dimensioni scarico - <i>Diameter exhaust</i>	mm	89
Tensione sistema elettrico - <i>Voltage</i>	V	12	

\* La marca di Alternatore è a discrezione di Energy - *The Alternator brand is depending on Energy's discretion*

Tutti i dati presenti sono contenuti nelle schede tecniche originali del motore e dell'alternatore. Essi sono indicativi e possono essere modificati in qualsiasi momento e senza preavviso. - *All data can be found out in the original datasheet of the engine and the alternator. Values shown are nominal values, they can change in every moment and without prior notice.*

**QUADRO ELETTRICO MANUALE**  
*ELECTRICAL MANUAL PANEL*



Centralina BE24 con multimetro (voltmetro, amperometro, frequenzimetro, contaore e voltmetro batteria).

*BE24 control module with multimeter (voltmeter, ammeter, frequencymeter, hour counter and battery voltmeter).*

Cassa in metallo IP44 – *IP44 metal box*

Interruttore magnetotermico  
*Magnetothermal switch*

Morsettiera di potenza – *Power terminal*

Fusibili di protezione - *Protection fuses*

Pulsante d'emergenza – *Emergency button*

Galleggiante elettronico per interfaccia in centralina  
*Electronic floater for control unit interface*

Allarmi pressione olio e temperatura acqua  
*Oil pressure and water temperature alarms*

**QUADRO ELETTRICO AUTOMATICO**  
*AUTOMATIC MAINS FAILURE PANEL*



Centralina RGK600 con multimetro (voltmetro, amperometro, frequenzimetro, contaore e voltmetro batteria). Caricabatteria, funzione test periodico e riferimenti di rete.

*RGK600 control module with multimeter (voltmeter, ammeter, frequencymeter, hour counter and battery voltmeter). Battery charger, periodical test function and mains measurements.*

Cassa in metallo IP44 – *IP44 metal box*

Interruttore magnetotermico  
*Magnetothermal switch*

Morsettiera di potenza – *Power terminal*

Fusibili di protezione - *Protection fuses*


Pulsante d'emergenza – *Emergency button*


Galleggiante elettronico per interfaccia in centralina  
*Electronic floater for control unit interface*

Allarmi pressione olio e temperatura acqua  
*Oil pressure and water temperature alarms*

**CABINA SILENZIATA DA ESTERNO**  
*WEATHER AND SOUND-PROOF CANOPY*



 In acciaio, verniciata a polveri epossidiche RAL6018, per garantire un ottimale resistenza alla corrosione. Materiale fonoassorbente resistente al fuoco ad alto abbattimento acustico. Ottima accessibilità per manutenzioni ordinarie/straordinarie tramite robusti portelloni di accesso chiudibili con chiave. Marmitta silenziatrice residenziale interna alla cofanatura, grado di abbattimento 35dB(A). 4 ganci di sollevamento. Aspirazione aria dal basso lato opposto alla marmitta, espulsione aria lato marmitta sopra e sotto.

 *Steel structure, painted with epoxy dust RAL6018, with high resistance anti-corrosion. Acoustic material fire-resistant with high noise reduction. Optimal accessibility for ordinary/extraordinary maintenance through strong lockable doors. Muffler residential type inside the canopy with 35db reduction. 4 lifting hooks. Air intake from the opposite side of the muffler, Exhaust air from the muffler side above and below.*

**OPTIONALS**



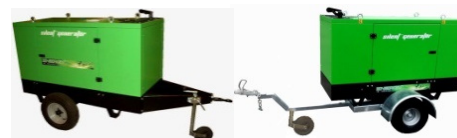
Quadro di commutazione automatica (ATS) da 160A  
*160A automatic transfer switch (ATS)*

Preriscaldamento  
*Engine preheating system*



Kit travaso automatico carburante  
*Automatic fuel transfer kit*

Carrelli di traino lento o veloce  
*Slow or fast towing trailer*



**OPTIONALS APPLICABILI - FURTHER OPTIONS**

**SERBATOI**

**TANKS**

Serbatoio maggiorato – *Bigger fuel tank* - Cisterne da esterno – *External fuel tank*  
Cisterne da interro – *Underground fuel tank*  
Valvola limitatrice di carico serbatoio – *Load limiting valve*

**QUADRO ELETTRICO**

**ELECTRIC PANEL**

Interruttore differenziale – *Differential switch* - Prese aggiuntive – *Further sockets*  
Quadro di parallelo – *Parallel electric panel* - Modem GSM – *GSM modem*  
Avvio con telecomando – *Remote control start*  
Misurazioni pressione olio e temperatura – *Oil pressure and water temperature ratings*

**ALTRO**

**OTHER**

Alternatore di altra marca – *Further alternator brand*  
Cabine di inferiore rumorosità – *Larger noise reduction canopy*  
Altre colorazioni – *Further colors*



Energy s.r.l. Via del Progresso, 35 36054 Montebello Vicentino (VI)  
Tel. (+39) 0444 45 04 22 Fax (+39) 0444 45 79 04  
www.energy-gruppi.it info@energy-gruppi.it